

# PETRÓLEO EN TIMOR ORIENTAL 2002

## 1. 'ACTO HOSTIL' DE CANBERRA SOBRE CAMPOS DE GAS IRRITA A TIMOR

Por Hamish McDonald, Editor Internacional en Dili

Una disputa de último minuto ha surgido por un tratado que abrirá los recursos petroleros y de gas valorados en miles de millones de dólares en el lecho submarino entre Australia y Timor Oriental, y el posible primer ministro de la nación ha acusado a Canberra de desconfiable y de haber realizado un "acto de hostilidad".

La tensión ha surgido por una nueva demanda que Canberra ha puesto sobre Timor del Este para acelerar las negociaciones respecto a un campo de gas muy rico en una zona de desarrollo conjunto donde las dos naciones comparten réditos petroleros, como se acordó en un anteproyecto el pasado julio.

Adicionalmente los líderes y consultores de Timor del Este han quedado desconcertados por un repentino anuncio del gobierno australiano el pasado mes de que no aceptará más la jurisdicción de la Corte Internacional de Justicia en la Haya y otros tribunales especializados sobre demandas de fronteras marítimas.

Mari Alkatiri, quien encabeza el gabinete en la administración de las Naciones Unidas y que se espera sea nombrado Primer Ministro el 20 de Mayo cuando Timor Oriental se declare independiente, ayer criticó duramente la decisión de retirarse de la jurisdicción de la corte. "He estado diciendo que me gustaría ratificar el acuerdo [del mar de Timor] el 20 de Mayo," dijo el Sr. Alkatiri.

"Pero también he estado diciendo que el acuerdo no debe comprometer la posición de Timor Oriental y que aprobaremos legislaciones sobre la base de que nuestras fronteras marítimas son muy claras. Y la retirada de Australia de la Corte Internacional de La Haya es, en nuestra opinión, un signo de la falta de confianza en nosotros y un acto de hostilidad."

Alkatiri dijo que Timor Oriental estaba "casi listo" para ratificar el tratado, pero no su anexión que cubre la división de los réditos provenientes del campo gasífero Greater Sunrise ubicado en la frontera oriental de la zona de desarrollo conjunto.

Greater Sunrise es una reserva de gas de 9.5 trillones de pies cúbicos, tcf, controlada por un consorcio de Woodside Petroleum, Phillips Petroleum, Shell y Osaka Gas. En el Anexo E del borrador del tratado sobre el Mar de Timor se

considera que el 80% de dicha reserva está en la zona de recursos de Australia y un 20% en la zona conjunta.

Esto significa que la división de ingresos 90:10 a favor de Dili en la zona conjunta, Timor Oriental recibirá un 18% de los ingresos totales por impuestos provenientes de Greater Sunrise, que probablemente contabilicen decenas de miles de millones de dólares en 50 años desde la apertura del campo a finales de esta década.

Australia señaló que hasta que el Anexo E sea elaborado en un acuerdo total de "unificación" cubriendo a Greater Sunrise no firmará el tratado del Mar de Timor próximamente vigente. Esto quiere decir que Timor Oriental, que no tiene virtualmente otros ingresos de gran escala aparte de ayuda externa, tendrá que esperar hasta que el tratado Greater Sunrise sea cerrado por completo más que recibir cualquier dinero de impuestos provenientes de los campos petroleros en el Mar de Timor.

Autoridades de las Naciones Unidas están decepcionadas ante lo que alguien denominó "esta demanda nueva e irrazonable", y dijeron que los acuerdos completos son muy técnicos y toman hasta tres años para ser precisados.

---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 29 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Junio 2002

## 2. TIMOR LOROSAI CON LA INDEPENDENCIA, QUÉ CAMBIA PARA LA FRANJA DE TIMOR? LAS FRONTERAS Y CONTRATOS PETROLEROS ENTRE AUSTRALIA Y TIMOR ORIENTAL

Los ingresos por petróleo y el gas natural actualmente representan la mayor esperanza que tienen Timor Oriental de conseguir las necesidades básicas del país en el futuro. Aunque existen pequeños depósitos en la tierra de Timor, la discusión actual se enfoca en depósitos mucho más grandes de petróleo y gas en las aguas entre Timor Oriental y Australia. Estos depósitos representan entre \$8.000 y \$ 38.000 Millones de dólares para Timor Oriental en los próximos 30 años. (El presupuesto del gobierno de Timor Oriental para el año venidero es de \$77 Millones USD).

Actualmente, Timor Oriental y Australia negocian un tratado para explotar petróleo conjuntamente en la Franja de Timor, un área previamente sujeta a un tratado entre Australia e Indonesia. La cuestión sobre si la parte de Timor Oriental se acerca más a los \$8.000 millones o a los \$38.000 millones depende en gran medida de dónde se establezcan las líneas de frontera en el Mar de Timor.

Algunos expertos sostienen que la frontera marítima sería establecida usando principios legales internacionales actuales, Timor Oriental podría ganar más de \$30.000 Millones USD. El asunto de la frontera marítima entre Australia y Timor

Oriental no es nuevo, pero la independencia de Timor Oriental trae nuevas preguntas y retos.

Muchos esperan que poco después de la independencia oficial de Timor Oriental, el nuevo Primer Ministro de Timor Oriental, Mari Alkatiri, y Australia firmarán el “Acuerdo del Mar de Timor” que fuera negociado por el gobierno Australiano y la UNTAET/Timor Oriental en el 2001. Este acuerdo irá entonces al nuevo Parlamento de Timor Oriental para su ratificación como un Tratado sobre las reservas del Mar de Timor.

Sus defensores califican el acuerdo como la “mejor opción” que Timor Oriental puede conseguir con Australia en este punto, y son prontos en explicar que se trata de un acuerdo temporal “sin perjuicios para las fronteras marítimas de Timor Oriental,” lo que significa que el acuerdo no influenciará la determinación de una futura decisión de fronteras marítimas. Otros, sin embargo, creen que este acuerdo comprometerá la capacidad de Timor Oriental de reclamar fronteras más amplias y por tanto lograr acceso a los depósitos en el lecho marino a los que el país tendría derechos legalmente reconocidos.

La’o Hamutuk ha escrito dos editoriales sobre las negociaciones de la Franja de Timor (ver LH Bulletin Vol.1, No.3 y Vol. 2, No.5). En este artículo, proveemos información respecto de la pregunta sobre las fronteras marítimas y el tratado propuesto. También esperamos estimular más transparencia y diálogo acerca de este importante asunto, que es poco comprendido por la mayor parte de Timorese. Los futuros números del La’o Hamutuk Bulletin evaluarán otros aspectos de los recursos petroleros y gasíferos de Timor Oriental, incluyendo los proyectos de exploración, el involucramiento de compañías petroleras, las preocupaciones laborales y ambientales, y el contexto global de la explotación de petróleo y gas.

#### **a) FRONTERA MARÍTIMA ENTRE TIMOR ORIENTAL Y AUSTRALIA**

Desde su independencia, Timor Oriental no tendrá fronteras marítimas definidas y requerirá buscar acuerdos marítimos fronterizos tanto con Indonesia como con Australia. Las anteriores fronteras marítimas entre Australia e Indonesia son la base para la actual división de las reservas de gas y petróleo del Mar de Timor, así como en el tratado propuesto. Para comprender el lugar donde se encuentra Timor ahora, es importante revisar la historia de la frontera marítima entre ambos países.

En 1972, bajo el argumento de la plataforma continental (que sostiene que una frontera de lecho marino debería seguir el punto más profundo del piso oceánico entre los dos países), Australia consiguió negociar con Indonesia una frontera marítima que dio a Australia el 85% del territorio oceánico entre los dos países. Portugal jamás aceptó el argumento de la plataforma continental y sin éxito buscó una frontera ubicada en medio entre las líneas costeras de Australia y Timor Oriental. El área en disputa recibió el nombre de “Franja de Timor”.

En 1975, con completo conocimiento de la intención indonesia de invadir Timor Oriental, el Embajador Australiano ante Jakarta, Richard Woolcott, envió un memo confidencial a su gobierno, sosteniendo que “cerrar la franja actual en la frontera marítima acordada sería mucho más fácilmente negociado con Indonesia... que con Portugal o un Timor independiente de Portugal.” Anotó en el memo que el Ministerio de Minas y Energía podría estar interesado en esto.

En 1979, luego de que cesara el clamor internacional por la brutal invasión y ocupación indonesia de Timor Oriental, Australia empezó a negociar con Indonesia sobre el área de la Franja de Timor. Habiendo sido incapaces de llegar a un acuerdo sobre fronteras marinas permanentes, ambos países decidieron crear un acuerdo para explotar petróleo conjuntamente en el área entre la línea media hacia el sur y la frontera del lecho marino de 1972 al norte. Solamente unos pocos años después, en 1981, Australia e Indonesia acordaron una frontera pesquera que corría a lo largo de la línea media. Y en 1982, la Convención de las Naciones Unidas de Derecho Marítimo (UNCLOS - U.N. Convention on the Law of the Sea), redefinió la ley marítima internacional sosteniendo que para los países con menos de 400 millas náuticas de mar entre ellos, la frontera internacional sería el punto medio.

Naciones Unidas jamás reconoció Timor Oriental como parte de Indonesia. Sin embargo, en 1989, a pesar de violaciones a los derechos humanos, Australia e Indonesia firmaron el Tratado de la Franja de Timor. Este tratado dividía la región de la Franja de Timor en tres secciones en que la producción petrolera en el área más grande, el Área A, sería compartida en partes iguales por ambos países. En el Área C, más cercana a Timor, el 90% de la producción iría a Indonesia y el 10% para Australia. En el Área B, Indonesia recibía el 10% y Australia el 90%.

Bajo esta división, se firmaron contratos con compañías petroleras multinacionales, incluyendo a Phillips Petroleum –con base en Estados Unidos-, Shell –de propiedad Británica y Holandesa- y la Broken Hill Property (BHP). Los contratos se firmaron en diciembre de 1991 y las primeras exploraciones empezaron en 1992. Para el gobierno australiano y para éstas compañías, el prospecto de dinero proveniente del petróleo era más importante que los derechos humanos y políticos de Timor Oriental.

Mientras empezaban estas exploraciones en la Franja de Timor, Portugal presentó una demanda contra Australia y contra el Tratado de la Franja de Timor en la Corte Internacional de Justicia (ICJ), arguyendo que el Tratado violaba los derechos de Portugal y del pueblo de Timor Oriental. Al final, la corte no pudo dictaminar sobre el caso debido al rechazo de Indonesia de reconocer la jurisdicción de la ICJ. Aún así, el caso fue significativo al haber incrementado el conocimiento público internacional sobre el Tratado de la Franja de Timor, y reafirmó el derecho legal de Timor Oriental a la auto-determinación.

En 1998, el Concejo Nacional de la Resistencia Timorese ( National Council of Timorese Resistance, CNRT) anunció que buscaría una revisión del Tratado de la

Franja de Timor. El CNRT fue cuidadoso al asegurar a Australia y a las compañías petroleras de que quería continuar con la explotación conjunta y que los contratos existentes serían respetados.

Luego de que una aplastante mayoría de Timor Oriental votara por la independencia en el referéndum de 1999, Indonesia fue obligada a retirarse del territorio. En diciembre de 1999, Mari Alkatiri, el representante de CNRT en asuntos petroleros, anunció nuevamente el rechazo de CNRT de simplemente reemplazar el lugar de Indonesia en el Tratado de la Franja de Timor y su deseo de resolver el asunto de las fronteras marítimas. En febrero del 2000, sin embargo, la UNTAET acordó sobre un "Intercambio de Anotaciones" temporal con Australia sobre la Franja de Timor. Este "Intercambio de Anotaciones" continuó los términos del Tratado de la Franja de Timor de 1989, reemplazando Indonesia con Timor Oriental para manejar las inversiones petroleras actuales hasta la independencia de Timor Oriental.

#### **b) ¿UN NUEVO TRATADO MARINO PARA TIMOR ORIENTAL?**

Por más de un año, UNTAET/Timor Oriental y Australia negociaron sobre cómo continuaría la explotación petrolera conjunta después de la independencia, cuando el expire el acuerdo de "Intercambio de Anotaciones". El 5 de julio del 2001, se firmó un Memorándum de Entendimiento entre representantes de UNTAET y el gobierno australiano, proponiendo formalmente que se considere un nuevo acuerdo, el "Acuerdo del Mar de Timor", para su ratificación.

Los líderes políticos de Timor Oriental declararon repetidamente que esperan que el Gabinete y el Parlamento de Timor Oriental aprobaran el Acuerdo del Mar de Timor (referido en lo posterior como el Acuerdo) en o poco después del 20 de mayo del 2002. Esto puede no ocurrir, ya que Timor Oriental y Australia se encuentran aún en discusiones. También, muchas preguntas han sido recientemente originadas sobre el tratado propuesto y si éste es, como lo describen sus impulsores, el mejor acuerdo al que puede llegar Timor Oriental con Australia.

Una cuestión clave es si el Acuerdo pone en riesgo, de cualquier manera, el establecimiento de una frontera marítima justa siguiendo los principios del derecho internacional.

El equipo de negociación de UNTAET para las conversaciones del Mar de Timor incluía delegados tanto internacionales, liderados por Peter Galbraith, entonces Ministro de Gabinete de Asuntos Políticos y Mar de Timor, y los líderes Timor-Orientales encabezados por el Ministro de Economía del gobierno de transición, Mari Alkatiri. Por su propia cuenta, cuando el equipo empezó las negociaciones, tenían la intención de resolver la cuestión de la frontera marítima primero. Australia, sin embargo, rehusó discutir las fronteras, acordando discutir solamente sobre cómo serían compartidos los ingresos de producción del Área A del tratado

antiguo (ahora conocido como el Área Conjunta de Desarrollo Petrolero JPDA – Joint Petroleum Development Area).

Como lo explican Galbraith y Alkatiri, el equipo de negociación de Timor Oriental decidió entonces proceder por dos caminos: Primero, entrar en un acuerdo interino respecto del desarrollo conjunto de los recursos petroleros que, de manera alguna, determinaba las futuras fronteras marinas, pero permitiría a Timor Oriental beneficiarse inmediatamente de las operaciones petroleras. En segundo lugar, desplazar los reclamos marítimos de Timor Oriental hasta su independencia y entrar en negociaciones de fronteras marítimas con Indonesia y Australia. Decidir primero las fronteras marítimas, explican, hubiera tomado demasiado tiempo y significaba una pérdida de ingresos inmediatos para Timor Oriental. El Acuerdo que emergió se presenta como un tratado temporal para facilitar la inmediata explotación de petróleo mientras se resuelve el asunto de las fronteras marítimas.

Un reciente seminario en Dili (23 de marzo de 2002) auspiciado por PetroTimor (ver página siguiente) presentó información distinta, dejando preocupaciones sobre del Acuerdo propuesto y lo que le costaría a Timor Oriental en ingresos perdidos. De acuerdo con los expertos de la industria petrolera que hablaron en el seminario, firmar este acuerdo pondría en peligro acordar las fronteras marítimas de Timor Oriental, bajo los principios de derecho internacional. En el seminario, los expertos argumentaron que al firmar el Acuerdo, Australia tendrá mayor fuerza para mantener las fronteras en el tratado como fronteras marítimas internacionales, por tanto asegurando los derechos de Australia a algunos de los campos petroleros y gasíferos más lucrativos, llamados campos Greater Sunrise y Laminaria-Coralina con un ingreso potencial de \$38.000 millones.

Dos días después del seminario, el gobierno australiano se retiró del proceso legal de resolución de las fronteras marítimas de la Corte Internacional de Justicia (ICJ) y del proceso de mediación bajo la Convención de las Naciones Unidas de Derecho Marítimo (UNCLOS United Nations Convention on the Law of the Sea), al sostener que “la firme posición de Australia es que cualquier disputa fronteriza de un cuerpo marítimo se arregla mejor por negociación que por litigio.”

### **c) EL CONTENIDO DEL “ACUERDO DEL MAR DE TIMOR”**

El Acuerdo cubre la explotación petrolera en el área llamada el Area Conjunta de Explotación Petrolera (JPDA Joint Petroleum Development Area), la misma llamada Area A en el Tratado de la Franja de Timor celebrado entre Australia e Indonesia. El tratado propuesto permitiría a Timor Oriental recibir el 90% de todos los ingresos por gas y petróleo de la JPDA, una evidente mejora de la división al 50% del Tratado de la Franja de Timor. (“Ingresos” se refiere al porcentaje de ganancia que las distintas partes reciben.

Las compañías petroleras toman usualmente el 50% de la ganancia de producción; el 50% restante se divide entre Timor Oriental y Australia como se especifica por el Acuerdo). Al estar el campo Greater Sunrise ubicado sobre la línea limitante de la JPDA, se ha diseñado un acuerdo especial de “unificación”

(unificación significa ver el campo como una unidad o un todo). Ya que aproximadamente el 20% del campo está dentro de la JPDA, el acuerdo otorga a Timor Oriental el 90% de ingresos del 20% de la producción (por ejemplo el 18%) del Greater Sunrise.

En términos de los asuntos de empleo, el Acuerdo sostiene que habrá “medidas apropiadas... para asegurar que se otorgue preferencia de empleos en la JPDA a nacionales o residentes permanentes de Timor Oriental.” Abogados laboristas en Timor Oriental y Australia, sin embargo, temen que esto sea muy general para ser implementado efectivamente.

En términos de los contratos con las compañías petroleras, que actualmente son lo mismo que si estuvieran bajo el Tratado de 1989 (excepto que Timor Oriental ha reemplazado a Indonesia), el Acuerdo permitiría a Timor Oriental gravar con impuestos a las compañías por su porción de petróleo, en precios de Timor Oriental. Esto le otorga a Timor Oriental el poder de ganar más a través de establecer impuestos más altos, un poder al que Phillips Petroleum, entre otras, ha objetado con fuerza. Las compañías petroleras que empiezan actividades bajo los términos de este Acuerdo podrían empezar a trabajar en los campos de petróleo y gas del Mar de Timor bajo el entendimiento de que las condiciones para su trabajo no cambiarían. Tanto Alkatiri como Galbraith han señalado la necesidad de que las compañías que ya operan en el Mar de Timor sepan que sus inversiones están a salvo, sin importar los futuros cambios de frontera. Y mientras el Acuerdo permite que los aspectos comerciales se negocien luego de la firma del tratado, existe presión actualmente sobre Timor Oriental por parte de Australia para resolver ciertos asuntos comerciales detallados previa la firma.

En términos de la cuestión de la frontera, el tratado propuesto dice que “Nada contenido en este Acuerdo... será interpretado como de prejuicio o que afecte la posición o los derechos de Timor Oriental o Australia relacionados con una delimitación del lecho marino o sus respectivos derechos al lecho marino,” y que “Este Acuerdo estará vigente hasta que haya una delimitación permanente del lecho marino entre Timor Oriental y Australia o por treinta años.” Muchos observadores temen que Australia rechazará los reclamos de Timor Oriental de una frontera marítima más amplia, y que bloqueará o evadirá la resolución del conflicto por 30 años, tiempo durante el cual se agotarán los campos de gas y petróleo, con Australia recibiendo los ingresos de los campos más ricos.

El Acuerdo también se refiere a un respeto por “el derecho internacional reflejado en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho Marítimo (UNCLOS)”. El reciente rechazo australiano a la ICJ y a las cláusulas de la UNCLOS sobre las fronteras marítimas contradice, o por lo menos complica, esta parte del acuerdo. El abogado internacional Jeff Smith sostiene que con su retiro, Australia ha “negado efectivamente la operación de trabajo del Acuerdo.”

En una consulta legal contratada por PetroTimor en abril del 2002, tres internacionalmente reconocidos expertos legales sostienen que, a pesar de estas

provisiones, “en la práctica [el Acuerdo] sin duda comprometería los reclamos de Timor Oriental en áreas fuera de la propuesta JPDA.” De acuerdo con su opinión, si la delimitación de límites del tratado “se considera como un acuerdo aceptable por parte de Australia y de Timor Oriental al entrar al tratado, no es probable que tribunal alguno... vea la frontera como inequitativa.”

Respecto a Alkatiri y otras personas en el equipo negociador de UNTAET/Timor Oriental, esto contradice lo aconsejado por sus principales expertos legales, quienes sostienen que el Acuerdo claramente especifica que no decide ni impacta donde estarán las fronteras marítimas de Timor Oriental. En una entrevista con La'o Hamutuk, Alkatiri expresó su preocupación de que PetroTimor se encuentra desinformando para su beneficio. Explicó que el equipo de negociación se encuentra muy bien informado y al tanto de los problemas relacionados con la resolución de los límites marinos a través de un proceso en una Corte Internacional, y por tanto ha priorizado la negociación. Al igual que Indonesia, que jamás reconoció la jurisdicción de la Corte, Australia tiene el derecho de retractarse del reconocimiento de la corte. Australia, explicó, “usa lo que defenderá de mejor manera sus intereses y nosotros debemos usar lo que sea para defender de mejor manera los nuestros.”

El gobierno Australiano y las compañías petroleras que operan en el Mar de Timor están presionando a Timor Oriental para que ratifique el Acuerdo inmediatamente. Muchos miembros del futuro Parlamento de Timor Oriental, sin embargo, no creen que tienen la suficiente información como para tomar esta importante decisión. Una vez firmado el acuerdo, no es posible retractarse con facilidad.

Las negociaciones delicadas requieren cierta confidencialidad, pero es también crítico que toda la información que no comprometería la posición de Timor Oriental en las negociaciones sea publicada. La información pública, en todas las etapas del proceso, debe traducirse a lenguajes comprendidos por la mayoría de Timorese orientales (el texto del Acuerdo propuesto ha sido disponible únicamente en inglés).

En las negociaciones, insistimos fuertemente al gobierno timorés oriental para que obtenga asesores confiables, con probada experiencia en múltiples campos relevantes. Es también crítico para los timorese orientales ser incluidos tanto como sea posible en todas las etapas del proceso para construir experiencia y capacidad.

Mientras Timor Oriental celebra su independencia, los nuevos líderes de la nación deben demostrar su compromiso con la transparencia, con información pública, diálogo y proceso democrático. Los recursos de petróleo y gas en el Mar de Timor pertenecen a todos los timorese orientales y son un símbolo del potencial de Timor Oriental, tanto como para la auto-sostenibilidad y para la justicia.



---

**Fuente:** RESISTENCIA Número 31 .-BOLETÍN DE LA RED OILWATCH.- Agosto  
2002